

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
27. september 2010

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-398/09	Lady & Kid A/S m.fl. mod Skatteministeriet Sagen vedrører: Fortolkning vedrørende fællesskabsrettens krav til national lovgivning om tilbagebetaling af afgifter, som er opkrævet i strid med fællesskabsretten.	Mundtlig forhandling	28.09.10
C-34/09	Gerardo Ruiz Zambrano mod Office nationale de l'Emploi Sagen vedrører: Tillægger én eller flere af bestemmelserne i artikel 12, 17 og 18 i TEF – læst hver for sig eller i sammenhæng – unionsborgeren en ret til at opholde sig på den medlemsstats område, hvori unionsborgeren er statsborger, uafhængigt af, om unionsborgeren forudgående har udøvet sin ret til fri bevægelighed på medlemsstaternes område? De resterende præjudicielle spørgsmål vedrører fortolkningen af TEF 12,17, og 18 sammen med artikel 21, 24 og 34 i chartret om grundlæggende rettigheder.	GA	30.09.10
C-277/09	Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs mod RBS Deutschlands Holdings GmbH Sagen vedrører: Fortolkning og gyldighed af sjette momsdirektivs artikel 17, stk. 3, litra a) [nu artikel 169, litra a) i direktiv 2006/112 om det fælles merværdisystem].	GA	30.09.10
C-400/08	Kommissionen mod Spanien	GA	07.10.10

	<p>Påstand: At Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 43 EF, idet det har fastsat restriktioner for etablering af indkøbscentre, der følger af lov 7/1996 om planlægning af detailhandel og aflovgivningen på samme område i den selvstyrende region Catalonia (lov 18/2005 om detaildistribution, dekret 378/2006 om gennemførelse af lov 18/2005 og dekret 379/2006 om godkendelse af den nye sektorplan for detaildistribution). Den omhandlede spanske og catalanske lovgivning (lov 7/1996, catalansk lov 18/2005, catalansk dekret 378/2006 og 379/2006) knytter, at erhvervsdrivende, som ønsker at åbne, udvide, flytte eller overdrage et stort indkøbscenter eller ændre dets aktiviteter, skal have en tilladelse fra regionens regering -ud over den obligatoriske kommunale tilladelse, der har til formål at sikre, at det pågældende center er i overensstemmelse med gældende byplanlægning. Beviset af tilladelsen til at etablere et detailhandelscenter er undergivet en bedømmelse efter en række kriterier, herunder hvorvidt projektet er i overensstemmelse med sektorplanen for detaildistribution, således at der ikke kan gives tilladelse til noget center, som ikke overholder samtlige bestemmelser i denne plan, projektets lokalisering i byzone og den ansøgende virksomheds etableringsgrad. Kommissionen er af den opfattelse, at den omhandlede spanske og catalanske lovgivning udgør ubegrundede restriktioner for etableringsfriheden i artikel 43 EFs forstand. (...)</p>		
C-249/089	<p>Omalet NV mod Rijksdienst voor Sociale Zekerheid</p> <p>Sagen vedrører: Skal den nationale ret anvende TEF artikel 49 i en retssag mellem Rijksdienst voor Sociale Zekerheid og en hovedentreprenør, der er etableret i Belgien, når der påstås dom for, at denne hovedentreprenør i medfør af artikel 30a, stk. 3 i lov af 27. juni 1969 om ændring af lovdekret af 28. december 1944 om arbejdstagernes sociale sikring som solidarisk med skyldner hæfter for en del af den gæld, der påhviler en underentreprenør, der er etableret i Belgien og ikke er registreret, eller når der påstås dom over entreprenøren, fordi han ikke har opfyldt forpligtelsen til tilbageholdelse i medfør af lovens artikel 30, stk. 4? Er TEF artikel 49 til hinder for bestemmelser som artikel 30a, stk. 3 og 4 i den belgiske lov af 27. juni 1969 om ændring af lovdekret af 28. december 1944 om arbejdstagernes sociale sikring?</p>	Mundtlig forhandling	07.10.10
C-506/08 P	<p>MyTravel Group plc mod Kommissionen (appel)</p> <p>Påstande: Domskonklusionens punkt 2 i dommen afsagt af Retten i Første Instans den 9. september 2008 i sag T-403/05 ophæves. Beslutning truffet af Kommissionen den 5. september 2005 (D(2005) 8461) annulleres — i overensstemmelse med den påstand, som MyTravel Group plc nedlagde ved Retten i Første Instans — for så vidt angår afslaget på aktindsigt i Kommissionens rapport og andre arbejdsdokumenter. Beslutning truffet af Kommissionen den 12. oktober 2005 (D(2005) 9763)</p>	Mundtlig forhandling	07.10.10

	<p>annulleres — i overensstemmelse med den påstand, som MyTravel Group plc nedlagde ved Retten i Første Instans — for så vidt angår afslaget på aktindsigt i Kommissionens andre interne dokumenter.</p>		
C-477/09	<p>Charles Defossez mod Christian Wiart, Office national de l'emploi fonds de fermeture d' entreprises, CGEA de Lille</p> <p>Sagen vedrører: Artikel 8a i Rådets direktiv 80/987/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om beskyttelse af arbejdstagerne i tilfælde af arbejdsgiverens insolvens som ændret ved Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2002/74/EF – som i stk. 1 bestemmer, at såfremt en virksomhed, der har aktiviteter i mindst to medlemsstater, bliver insolvent, er det garantiinstitutionen i den medlemsstat, hvor arbejdstageren sædvanligvis udfører eller udførte sit arbejde, der skal dække betalingen af arbejdstagernes tilgodehavender, og i stk. 2 bestemmer, at omfanget af arbejdstagernes rettigheder fastslås i henhold til den lovgivning, der gælder for den pågældende garantiinstitution – skal fortolkes således, at den angiver den kompetente institution og dermed udelukker alle andre institutioner, eller om bestemmelsen under hensyntagen dels til direktivets formål, som er at styrke rettighederne for arbejdstagere, der gør brug af deres ret til fri bevægelighed, og dels til direktivets artikel 9, stk. 1 – hvoraf fremgår, at direktivet ikke berører medlemsstaternes mulighed for at anvende eller indføre administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser, som er gunstigere for arbejdstagerne – skal fortolkes således, at den ikke fratager arbejdstageren retten til at gøre krav på dækning under en mere gunstig dækning tegnet hos den institution, som arbejdstageren er forsikret i via sin arbejdsgivers bidragsbetaling i henhold til national lovgivning, i stedet for forsikringsdækning, som er tegnet hos den anden institution.</p>	Mundtlig forhandling	07.10.10
C-499/08	<p>Ingeniørforeningen i Danmark for Ole Andersen Mod Region Syddanmark</p> <p>Sagen vedrører: Skal forbuddet mod direkte eller indirekte forskelsbehandling på grund af alder i artikel 2 og 6 i direktiv 2000/78/EF fortolkes således, at det er til hinder for, at en medlemsstat opretholder en retstilstand, der indebærer, at en arbejdsgiver ved opsigelse af en funktionær, der har været uafbrudt beskæftiget i samme virksomhed i 12, 15 eller 18 år, ved funktionærens fratræden skal udrede godtgørelse svarende til henholdsvis 1, 2 eller 3 måneders løn, men således at denne godtgørelse ikke skal udbetales, hvis funktionæren ved fratrædelsen har mulighed for en alderspension fra en pensionsordning, hvortil arbejdsgiveren har bidraget?</p>	Dom	12.10.10
C-45/09	<p>Gisela Rosenbladt mod Oellerking Gebäudereinigungsgesellschaft mbH</p> <p>Sagen vedrører: gyldigheden af en kollektiv overenskomst, der</p>	Dom	12.10.10

	<p>fastsætter, at arbejdsforholdet ophører, når den ansatte fylder 65 år, i relation til forbuddet mod forskelsbehandling på grund af alder i direktiv 2000/78/EF.</p> <p>Der spørges bl.a.: Er kollektivretlige bestemmelser, der forskelsbehandler efter alder, efter at Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG) er trådt i kraft, forenelige med forbuddet mod forskelsbehandling på grund af alder i art. 1 og art. 2, stk. 1, i Rådets direktiv 2000/78/EF om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv, uden at AGG udtrykkeligt tillader dette? Er en national bestemmelse, der tillader staten, parterne i en kollektiv overenskomst og parterne i en enkelt arbejdskontrakt at fastsætte, at arbejdsforhold automatisk ophører, når en bestemt fastlagt alder er nået, i strid med forbuddet mod forskelsbehandling på grund af alder i art. 1 og art. 2, stk. 1 i nævnte direktiv, hvis der i medlemsstaten i årtier altid har været anvendt tilsvarende bestemmelser på næsten alle arbejdstageres arbejdsforhold, uanset hvordan den pågældende økonomiske, sociale og demografiske situation og den konkrete situation på arbejdsmarkedet var? [...]</p>		
<p>C-165/09, C-166/09 og C- 167/09</p>	<p>Stichting Natuur en Milieu og Stichting Zuid-Hollandse Milieufederatie mod College van gedeputeerde staten van Zuid-Holland</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Indebærer pligten til direktivkonform fortolkning, at de ved Wet milieubeheer gennemførte pligter i henhold til direktiv 2008/1/EF om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening kan og skal fortolkes således, at der ved afgørelsen vedrørende en ansøgning om miljøgodkendelse fuldt ud skal tages hensyn til de nationale emissionslofter for SO² og NO_x i henhold til direktiv 2001/81/EF om national emissionslofter for visse luftforurenende stoffer (herefter: NEC-direktivet), navnlig for så vidt det drejer sig om pligterne i art. 9, stk. 4, i direktiv 2008/1? [...]</p>	<p>Mundtlig forhandling</p>	<p>14.10.10</p>

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Proces-skridt	Dato
C-296/10	<p>Purrucker mod Perez (med fremskyndet procedure)</p> <p>Sagen vedrører: Finder bestemmelsen i art. 19, stk. 2 i forordning nr. 2201/2003 (om kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelse i ægteskabssager og i sager vedrørende forældreansvar) anvendelse, når den ret i en medlemsstat, ved hvilken der først er anlagt sag af en part med henblik på fastlæggelse af forældreansvaret, alene skal tage stilling til foreløbige retsmidler, og den i en anden medlemsstat, ved hvilken den anden part senere anlægger sag vedrørende samme sagsgenstand, skal tage stilling til sagen realitet? Finder denne bestemmelse ligeledes anvendelse, når afgørelsen i den særskilte sag vedrørende foreløbige retsmidler fra en medlemsstat ikke kan anerkendes i en anden medlemsstat i henhold til art. 21 i forordningen? Kan et særskilt sagsanlæg vedr. foreløbige retsmidler ved en ret i en medlemsstat sidestilles med et sagsanlæg vedrørende sagens realitet som omhandlet i art. 19, stk. 2 i forordningen, når et efterfølgende søgsmål vedr. hovedsagen ved denne ret i henhold til denne stats nationale procesregler skal indgives inden for en vis frist for at undgå processuelle ulemper?</p>	Mundtlig forhandling	27.09.10
T-135/06	<p>Al-Bashir Al-Faqih mod Rådet</p> <p>Annulationsøgsmål – delvis annullation af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 246/2006 af 10. februar 2006 om 63. ændring af forordning nr. 881/2002</p>	Dom	29.09.10
T-136/06	<p>Sanabel Relief Agency Ltd. Mod Rådet</p> <p>Annulationsøgsmål – delvis annullation af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 246/2006 af 10. februar 2006 om 63. ændring af forordning nr. 881/2002</p>	Dom	29.09.10
T-137/06	<p>Ghunia Abdrabbah mod Rådet</p> <p>Annulationsøgsmål – delvis annullation af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om</p>	Dom	29.09.10

	ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 246/2006 af 10. februar 2006 om 63. ændring af forordning nr. 881/2002		
T-138/06	Taher Nasuf mod Rådet Annulationsøgsmål – delvis annullation af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 246/2006 af 10. februar 2006 om 63. ændring af forordning nr. 881/2002	Dom	29.09.10
C-104/09	Pedro Manuel Roca Álvarez mod Sesa Start España ETT SA Sagen vedrører: Tilsidesætter en national lov – der anerkender, at udelukkende mødre, som er arbejdstagere, er indehavere af retten til lønnet ammeorlov, bestående i en halv times nedsættelse af den daglige arbejdstid eller en times fravær fra arbejdspladsen, som kan opdeles i to dele, og som er frivillig og lønnet af arbejdsgiveren, og gælder indtil barnet fylder ni måneder, mens fædre, der er arbejdstagere, ikke er indehavere af denne ret – princippet om ligebehandling, som hindrer enhver forskelsbehandling på grundlag af køn, og som er anerkendt i traktatens artikel 13 og direktiv 76/207/EØF og i direktiv 2002/73 om ændring af direktiv 76/207/EØF om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår?	Dom	30.09.10
C-236/09	Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL m.fl. mod Conseil des ministres Sagen vedrører: Er artikel 5, stk. 2, i direktiv 2004/113/EF (om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med adgang til og levering af varer og tjenesteydelser) forenelig med artikel 6, stk. 2 i traktaten om Den Europæiske Union og mere specifikt med det princip om ligestilling og forbud mod forskelsbehandling, der er fastsat i denne bestemmelse? Såfremt det første spørgsmål besvares benægtende, er direktivets artikel 5, stk. 2, også uforenelig med artikel 6, stk. 2 i traktaten om Den Europæiske Union, hvis bestemmelsens anvendelsesområde begrænses til livsforsikringsaftaler?	GA	30.09.10
C-239/09	SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. mod BVVG Bodenverwertungs- und verwaltungs GmbH Sagen vedrører: Hvorvidt national lovgivning, som omhandlet i den konkrete sag, strider mod TEF art. 87 (statsstøtte).	GA	30.09.10
C-276/09	T-Mobile (UK) Limited mod Commissioners for her Majesty's Revenue & Customs Sagen vedrører: Vedrører fortolkning af Rådets direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter – Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag.	Mundtlig forhandling	30.09.10
C-338/09	Yellow Cab Verkehrsbetriebs mod Stadt Wien Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 49ff EF og EU-	GA	30.09.10

	konkurrenceretten som omhandlet i artikel 81ff EFs overensstemmelse med national retsforordning omhandlende tildeling af bevilling til drift af en busrute.		
C-437/09	<p>AG2R Prevoyance, Paris Mod S.A.R.L. Beadout Péré et fils</p> <p>Sagen vedrører: Er opbygningen af en bestemmelse om obligatorisk tilslutning til en supplerende sundhedsordning som fastsat i artikel L 912-1 i den franske lov om social sikring, og det tillæg, der er gjort obligatorisk fra de offentlige myndigheders side på anmodning fra en bestemt branches repræsentative arbejdsgiver- og arbejdstagerorganisationer, og som foreskriver tilslutning til et enkelt organ, der er udpeget til at administrere en supplerende ordning for sundhedsydelser, uden mulighed for, at virksomhederne i den berørte sektor kan fritages for tilslutning, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 81 EF og 82 EF, eller kan de føre til, at det udpegede organ indtager en dominerende stilling, der udgør misbrug?</p>	Mundtlig forhandling	30.09.10
C-481/09	<p>Kommissionen mod Tjekkiet</p> <p>Påstand: At Tjekkiet har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/7/EF af 15. februar 2006 om forvaltning af badevandskvalitet og om ophævelse af direktiv 76/160/EØF, idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller at den under alle omstændigheder har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktivets artikel 18 ved ikke at underrette Kommissionen herom.</p> <p>Fristen for at gennemføre direktivet udløb den 24. marts 2008.</p>	Dom	30.09.10
C-36/10	<p>Kommissionen mod Belgien</p> <p>Påstand: Med dette søgsmål gør Europa-Kommissionen gældende, at sagsøgte ikke har gennemført artikel 12, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 96/82/EF i hovedstadsregionen Bruxelles. Med henblik på at forebygge større uheld og for at begrænse konsekvenserne af sådanne uheld, indeholder denne bestemmelse en forpligtelse for medlemsstaterne til at sørge for, at der i deres fysiske planlægning tages hensyn til behovet for på langt sigt at opretholde passende afstand mellem på den ene side virksomheder omfattet af dette direktiv, og på den anden side områder såsom boligområder, offentlige bygninger og områder, eller rekreative områder, som omhandlet i direktivets artikel 12. Det fremgår imidlertid af en analyse af de bestemmelser, som myndighederne i Bruxelles har fremsendt, at bestemmelserne udelukkende omhandler proceduren for tildeling af bygge- og udstykningstilladelser, hvilket nødvendigvis er en senere etape end udarbejdelsen af politikken for den fysiske planlægning. De regionale foranstaltninger er således ufuldstændige, idet de ikke omfatter hele proceduren vedrørende planlægningens definition og gennemførelse.</p>	Dom	30.09.10
T-85/09	<p>Yassin Abdullah KADI v. Commission of the European Communities (KADI II)</p> <p>By an application notified to the Council on 6 March 2009, Mr Yassin</p>	Dom	30.09.10

	<p>Abdullah KADI has brought an action before the Court of First Instance in the above-mentioned case for the</p> <p>annulment of Commission Regulation (EC) n° 1190/2008 amending Council Regulation (EC) no 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama Bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban.¹ The applicant has also requested that the case be dealt with under the expedited procedure provided for in Article 76a of the Court's Rules of Procedure.</p>		
C-403/08 og C-429/08	<p>The Football Association Premier League Ltd m.fl. mod QC Leisure m.fl.</p> <p>Sagen vedrører: fortolkningen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/84/EF om retlig beskyttelse af adgangsstyrede og adgangsstyrende tjenester og Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2001/29/EF om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet. Der spørges bl.a.: Hvis en adgangsstyringsanordning er fremstillet af eller med samtykke fra en tjenesteudbyder og sælges underlagt en begrænset tilladelse til at bruge enheden til kun under særlige omstændigheder at få adgang til den beskyttede tjeneste, bliver denne enhed da en "ulovlig anordning" som omhandlet i art. 2, litra e), i direktiv 98/84/EF, hvis den bruges til at give adgang til denne beskyttede tjeneste på et sted, på en måde eller af en person, der ikke er omfattet af tjenesteudbyderens tilladelse? Hvad betyder "udformet eller tilpasset" i henhold til direktivets art. 2, litra e)?</p>	Mundtlig forhandling	05.10.10
C-173/09	<p>Georgi Invanov Elchinov mod Direktøren for den nationale sygeforsikring</p> <p>Sagen vedrører: Skal art. 22, stk. 2, andet afsnit i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 fortolkes således, at det såfremt den konkrete behandling som der er ansøgt udstedelse af formular E 112 for, ikke kan modtages i en bulgarsk sundhedsinstitution, må formodes, at denne behandling ikke finansieres over budgettet for den national sygeforsikring (NZOK) eller for Sundhedsministeriet, og må det omvendt, såfremt behandling finansieres over budgettet for NZOK eller Sundhedsministeriet, formodes, at den kan modtages i en bulgarsk sundhedsinstitution? [...]</p>	Dom	05.10.10
T-29/08	<p>Liga para a Protecção da Natureza mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Kommissionens generalsekretærs afgørelse om i besvarelse af en anmodning om bekræftelse at afslå LPN's ansøgning om aktindsigt i dokumenterne vedrørende opførelsen af Baixo Sabors vandreservoir, annulleres. Indledningsvis bemærkes, at de oplysninger, LPN har anmodet Kommissionen om, må anses for at være oplysninger, der kan og skal stilles til rådighed for sagsøgeren henset til de vigtige miljøinteresser, som denne forening varetager og beskytter i forbindelse med projektet om opførelse af Baixo Sabors vandreservoir (forordning nr. 1367/2006 (1) og forordning nr. 1049/2001 (2)). Undtagelserne til formodningen om, at der foreligger en tungtvejende offentlig interesse i</p>	Mundtlig forhandling	05.10.10

	<p>oplysningernes offentliggørelse (artikel 6, stk. 1, i forordning nr. 1367/2006), fritager ikke Kommissionen fra dens forpligtelse til at foretage en afvejning af deres grundlag i ethvert konkret tilfælde. Kommissionen skal altid fortolke grundene til afslag restriktivt.</p>		
C-275/09	<p>Brussels Hoofdstedelijk Gewest (hovedstadsregionen Bruxelles) m.fl. mod Vlaamse Gewest (regionen Flandern)</p> <p>Sagen vedrører: Såfremt der består et krav om forskellige godkendelser, dels for arbejder, som vedrører infrastrukturen i en lufthavn med en start- og landingsbane på mindst 2100 m, dels for driften af en lufthavnen, og sidstnævnte godkendelse – miljøgodkendelsen – kun meddeles for et bestemt tidsrum, skal begrebet "ny anlæg" i nr. 7, litra a), i bilaget til Rådets direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, som ændret ved Rådets direktiv 97/11/EF (om ændring af direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet), da fortolkes således, at der ikke alene skal gennemføres en miljørisikovurdering for arbejder, som vedrører infrastrukturen, men også lufthavnens drift? Gælder denne pligt til gennemførelse af en miljørisikovurdering også for en forlængelse af en miljøgodkendelsen for lufthavnen, dvs. i det tilfælde, hvor forlængelsen ikke ledsages af en ændring eller udvidelse i driften, samt i det tilfælde, hvor der tilstræbes en sådan ændring eller udvidelse? Skal pligten til at gennemføre en miljørisikovurdering inden for rammerne af en forlængelse af en miljøgodkendelse for en lufthavn bedømmes anderledes, såfremt en sådan miljørisikovurdering allerede er blevet gennemført på et tidligere tidspunkt, hvor pligten til miljørisikovurdering blev indført af fællesskabslovgiver eller den nationale lovgiver?</p>	Mundtlig forhandling	06.10.10
C-379/09	<p>Maurits Casteels mod British Airways plc</p> <p>Sagen vedrører: Kan EF-traktatens artikel 42, når Rådet ikke har handlet, påberåbes af en privat over for hans arbejdsgiver fra den private sektor i en retstvist ved de nationale retter? Såfremt en arbejdstager, der er i tjeneste hos den samme juridiske person/arbejdsgiver, idet der ikke er tale om udstationering, i flere på hinanden følgende perioder ansættes på forskellige af arbejdstagerens driftssteder i forskellige medlemsstater og hver gang bliver omfattet af den ordning for supplerende pensioner, der gælder på driftsstedet? Er EF-traktatens artikel 39, før ikrafttrædelsen af direktiv 98/49 om beskyttelse af supplerende pensionsrettigheder for arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende, der flytter inden for Fællesskabet, og artikel 42, enten hver for sig eller i sammenhæng, da til hinder for, at der ved fastsættelsen af en periode for erhvervelse af definitive krav på supplerende pensionsydelse (på grundlag af arbejdsgiverens og arbejdstagerens bidrag) i en given medlemsstat hverken tages hensyn til de tjenestear, som arbejdstageren allerede har tilbagelagt hos samme arbejdsgiver i en anden medlemsstat, eller hans tilslutning til en supplerende pensionsordning der, at en forflyttelse af en arbejdstager med dennes samtykke til et driftssted i en anden medlemsstat, tilhørende samme arbejdsgiver, i henhold til pensionsordningen</p>	Mundtlig forhandling	06.10.10

	<p>sidestilles med, at arbejdsgiveren frivilligt forlader driftsstedet, hvorved hans rettigheder til supplerende pension begrænses til hans egne bidrag, og denne situation har den ugunstige følge, at arbejdstageren mister sine krav på supplerende pensionsydelse på grundlag af sin ansættelse i denne medlemsstat, hvilket ikke havde været tilfældet, såfremt han kun havde arbejdet i en medlemsstat for sin arbejdsgiver og hele tiden havde været tilsluttet den supplerende pensionsordning i denne medlemsstat?</p>		
C-515/08	<p>Anklagemyndigheden mod Dos Santos Palhota m.fl.</p> <p>Sagen vedrører en eventuel uoverensstemmelse mellem direktiv 96/71/EF om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser og loven af 5. marts 2002. Der spørges: Er art. 8 i lov af 5. marts 2002 og art. 3,4 og 5 i kongelig anordning af 29. marts 2002 (gennemførelsesanordningen) i strid med art. 49 og art. 50 TEF, for så vidt som de pålægger udenlandske arbejdsgivere, der ønsker at udstationerede arbejdstagere, en pligt til at fremsende en udstationeringsanmeldelse til arbejdstilsynet og en pligt at opbevare dokumenter, der svarer til de belgiske individuelle konti eller lønsedler, hvilket indebærer, at adgangen til det belgiske marked for tjenesteydelser hindres, eller i det mindre begrænses?</p>	Dom	07.10.10
C-53/09- C-55/09	<p>Her Majesty's Revenue and Customs mod Loyalty Management UK Limited og Baxi Group Limited</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem (momsdirektivet) i forbindelse med at en afgiftspligtig person indgår en række aftaler i forbindelse med at det driver et kundeloyalitetsprogram.</p>	Dom	07.10.10
C-162/09	<p>Secretary of State for Work and Pensions Mod Taous Lassal</p> <p>Sagen vedrører: Hvis i) en EU-borger ankom til Det Forenede Kongerige i september 1999 som arbejdstager og forblev som arbejdstager indtil februar 2005, ii) EU-borgeren derefter forlod Det Forenede Kongerige og vendte tilbage til den medlemsstat, hvori hun er statsborger, i en periode på 10 måneder, iii) EU-borgeren vendte tilbage til Det Forenede Kongerige i december 2005 og opholdt sig der uafbrudt indtil november 2006, hvor hun ansøgte om social bistand, skal artikel 16, stk. 1 i direktiv 2004/38/EF (om unionsborgernes og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område) da fortolkes således, at den pågældende EU-borger har ret til tidsbegrænset ophold som følge af, at hun har opholdt sig lovligt i overensstemmelse med tidligere fællesskabsretlige instrumenter, der tillægger arbejdstagere opholdsret, i en uafbrudt periode på fem år, som ophørte før den 30. april 2006 (den dag, hvor medlemsstaterne skulle have gennemført direktivet)?</p>	Dom	07.10.10
C-224/09	<p>Anklagemyndigheden mod Martha Nussbaumer</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Er en national lovgivning, såsom lovdekret nr. 81 af 9. april 2008, og navnlig dettes art. 90, stk. 11, hvorefter der for en byggeplads, hvor flere virksomheder er til stede, gøres en undtagelse fra</p>	Dom	07.10.10

	bygherrens eller den projekterendes forpligtelse til at udpege en koordinator for projekteringen som omhandlet i art. 90, stk. 3, for så vidt angår private arbejder, for hvilke der ikke skal indhentes byggetilladelse, idet der ses bort fra arten af arbejderne og de særlige risici, som er opregnet i direktivets bilag II, i strid med art. 3 i direktiv 92/57/EØF? [...]		
C-524/09	<p>Ville de Lyon mod Caisse des dépôts et consignations</p> <p>Sagen vedrører: Domstolen er blevet stillet fire præjudicielle spørgsmål vedr. Kommissionens forordning 2216/2004 (om et standardiseret og sikkert registersystem i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF og Europa-Parlamentets og Rådets beslutning 280/2004/EF), Rådets og Europa-Parlamentets direktiv 2003/4/EF (om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF) og Rådets og Europa-Parlamentets direktiv 2003/87/EF (om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF).</p>	Mundtlig forhandling	07.10.10
C-49/10	<p>Kommissionen mod Slovenien</p> <p>Påstand: At Slovenien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/1/EF af 15. januar 2008 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening, idet den ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at de kompetente myndigheder ved godkendelser meddelt i medfør af direktivets artikel 6 og 8 eller ved en passende revurdering og i givet fald ajourføring af vilkårene senest den 30. oktober 2007 kontrollerer, at de eksisterende anlæg drives i overensstemmelse med kravene i direktivets artikel 3,7,9,10,13, artikel 14, litra a) og b), samt artikel 15, stk. 2, med forbehold af andre fællesskabsretlige specialbestemmelser.</p> <p>Kommissionen har på grundlag af Den Slovenske Republiks besvarelse af den begrundede udtalelse kunnet konstatere, at et betydeligt antal eksisterende anlæg i Slovenien fortsat drives uden gyldige godkendelser, hvilket udgør en tilsidesættelse af artikel 5, stk. 1, i direktiv 2008/1/EF.</p>	Dom	07.10.10
C-424/09	<p>Toki mod Det græske Undervisnings- og Kirkeministerium</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 3, litra b) i direktiv 89/48/EØF (om indførelse af en generel ordning for gensidig anerkendelse af eksamensbeviser for erhvervskompetencegivende videregående uddannelser af mindst tre års varighed)?</p>	Mundtlig forhandling	12.10.10
C-323/09	<p>INTERFLORA, INC. INTERFLORA BRITISH UNIT mod MARKS AND SPENCER PLC, FLOWERS DIRECT ONLINE LIMITED</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 5 i Rådets første direktiv 89/104/EØF (varemærkedirektivet) og artikel 9 i Rådets forordning nr. 40/94 om EF-varemærker (varemærkeforordningen) i forbindelse med</p>	Mundtlig forhandling	13.10.10

	brug af varemærker.		
C-535/07	<p>Kommissionen mod Østrig</p> <p>Det fastslås, at Republikken Østrig har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle 1, og artikel 6, stk. 2, sammenholdt med artikel 7 i Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter 2, idet den ikke som særligt beskyttede områder i henhold til ornitologiske kriterier efter fugledirektivets artikel 4, stk. 1 og 2, korrekt har udpeget de områder, som med hensyn til antal og udstrækning i Østrig er bedst egnede til beskyttelse af fuglearter ("Hansag" i delstaten Burgenland), eller ikke korrekt har afgrænset dem ("Niedere Tauern" i delstaten Steiermark), og en del af de allerede udpegede særligt beskyttede områder ikke er omfattet af den retlige beskyttelse, som kræves i henhold til fugledirektivets artikel 4, stk. 1 og 2, og habitatdirektivets artikel 6, stk. 2, sammenholdt med dettes artikel 7.</p>	Dom	14.10.10
C-279/08 P	<p>Nederlandene mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Den anfægtede dom ophæves.</p> <p>Søgsmålet med påstand om annullation af beslutningen afvises. Med sit første anbringende har Kommissionen anført, at Retten med urette antog Kongeriget Nederlandenes søgsmål til realitetsbehandling. Efter Kommissionens opfattelse fremgår det af Domstolens praksis, navnlig af kendelsen i sag C-164/02, at en medlemsstat ikke kan begære annullation af en kommissionsbeslutning, hvormed Kommissionen erklærer, at støtteforanstaltninger, som medlemsstaten har anmeldt, er forenelige med fællesmarkedet. Med sit andet anbringende anfører Kommissionen (subsidiært), at Retten med urette kom til det resultat, at den omtvistede foranstaltning ikke er selektiv, dvs. at den ikke begunstiger visse virksomheder i artikel 87, stk. 1, EF's forstand. Kommissionen gør endvidere gældende, at Retten med urette fastslog, at uanset om foranstaltningen er selektiv, vil den henset til sit formål ikke udgøre statsstøtte, og at foranstaltningen er begrundet efter systemets karakter og opbygning.</p>	Mundtlig forhandling	14.10.10
C-61/09	<p>Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion mod Land-kreis Bad Dürkheim Astrid Niedermair-Schiemann</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Er der også tale om et landbrugsareal som omhandlet i art. 44, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, når arealet ganske vist også benyttes til landbrugsmæssige formål (græsning med færehold for øje), men det overvejende formål består i landskabspleje og naturbeskyttelse? Såfremt dette besvares bekræftende, bliver et areal anvendt til ikke-landbrugsaktiviteter som omhandlet i art. 44, stk. 2, når landmanden i forbindelse med opfyldelsen af naturbeskyttelsesformålene skal følge naturbeskyttelsesmyndighedens anvisninger? [...]</p>	Dom	14.10.10
C-208/09	<p>Illonka Sayn-Wittgenstein mod Landeshauptmann, Wien</p> <p>Sagen vedrører: Er art. 18 EF til hinder for en lovgivning, hvorefter en</p>	GA	14.10.10

	medlemsstats kompetente myndigheder nægter at anerkende et i en anden medlemsstat fastsat efternavn for et (voksent) adoptivbarn, fordi efternavnet indeholder en adelsbetegnelse, der ikke (heller ikke forfatningsretligt) tillades anvendt i den førstnævnte medlemsstat?		
C-243/09	Günter Fuß mod Stadt Halle (Saale) Sagen vedrører: Skal begrebet "ikke [...] lægges til last" i artikel 22, stk. 1, litra b), i direktiv 2003/08/EF (om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelsen af arbejdstiden) fortolkes objektivt eller subjektivt? Lægges det til last som omhandlet i direktivets artikel 22, stk. 1, litra b), såfremt en tjenestemand i udrykningstjeneste som følge af sin ansøgning om fremtidigt at overholde den maksimale ugentlige arbejdstid, imod sit ønske overføres til en anden stilling, der overvejende omfatter intern tjeneste? Udgør en lavere aflønning et forhold, der lægges til last som omhandlet i direktivets artikel 22, stk. 1, litra b), såfremt omplaceringen medfører, at omfanget af tjenesten på ubekvemme tidspunkter (nat eller søndage og helligdage) reduceres, og dermed også størrelsen af det ulempetillæg, der ydes for sådan tjeneste? Såfremt det andet eller tredje spørgsmål besvares bekræftende: Kan de af en omplacering følgende forhold, der lægges til last, opvejes af andre fordele ved den nye stilling, herunder kortere arbejdstid eller videreuddannelse?	Dom	14.10.10
C-345/09	J.A. van Delft m.fl. mod College van zorgverzekering Sagen vedrører: Fortolkning af forordning nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, forordning nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 samt artikel 39 EF og 18 EF i relation til national lovgivning.	Dom	14.10.10
C-393/09	Bezpečnostní softwarová asociace - Svaz softwarové ochrany (foreningen for sikkerhedssoftware) Mod Ministerstvo kultury CR (Kulturministeriet, Den Tjekkiske Republik) Sagen vedrører: Skal artikel 1, stk. 2, i Rådets direktiv 91/250/EØF om retlig beskyttelse af edb-programmer fortolkes således i relation til ophavsretlig beskyttelse af et edb-program som et værk omfattet af dette direktiv, at udtrykket "enhver form, hvori et edb-program udtrykkes" også omfatter et edb-programs grafiske brugergrænseflade eller dele heraf? Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, er der i så fald ved en tv-udsendelse, hvorved offentligheden sættes i stand til at have en sansemæssig oplevelse af et edb-programs grafiske brugergrænseflade eller dele heraf, selv om der ikke herved opnås mulighed for aktivt at kunne kontrollere programmet, tale om at gøre brug af et værk eller en del heraf tilgængeligt for offentligheden som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet?	GA	14.10.10

C-388/09	<p>Joao Filipe da Silva Martins mod Bank Betriebskrankenkasse - Pflegekasse</p> <p>Sagen vedrører: Er det foreneligt med bestemmelserne i Det Europæiske Fællesskabs primære og/eller sekundære ret vedrørende fri bevægelighed og social sikring for vandrede arbejdstagere (navnlig EF-traktatens artikel 39 og 42 og artikel 27 og 28 i forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet), at en tidligere arbejdstager, som oppebærer pension fra både den tidligere beskæftigelsesstat og hjemstaten og i den tidligere beskæftigelsesstat har erhvervet ret til plejeydelse som følge af plejebenhov, mister sin ret til plejeydelse efter at være vendt tilbage til sin hjemstat?</p>	Mundtlig forhandling	14.10.10
C-428/09	<p>Union Syndicale Solidaires Isère Mod Premier Ministre m.fl.</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EØF om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden.</p>	Dom	14.10.10